



Masters au Manoir des Arts

24 > 31 août 2019

24th > 31st August 2019

BULLETIN D'INSCRIPTION *REGISTRATION FORM*

À retourner au Manoir des Arts - Château de la Jaugette – Obterre (36290)
Return as soon as possible to Manoir des Arts - Château de la Jaugette – Obterre (36290)
avec un chèque d'acompte de 150 € à l'ordre de "Association Jaugette-Manoir des Arts"
with a cheque of instalment made payable to "Association Jaugette-Manoir des Arts"
Frais d'inscription* : 120€
Inscription fee : 120€*

Délai d'inscription : 25 Juin 2019
Registration deadline : 25 Juin 2019

Nom / *Name* :
Prénom / *First name* :
Sexe :
Date de naissance / *Date of birth* : / / Nationalité / *Nationality* :
Adresse / *Address* :
.....
Téléphone / *Phone number* : Portable de l'élève :
Adresse de courriel / *E-mail* :@.....
Instrument / *Instrument* :
Niveau Instrumental / *Instrumental level* :
Professeur actuel : Professeur souhaité :
Current teacher: Desired teacher:

Frais d'inscription* : 120€
Inscription fee:*
Frais pédagogiques : 500€
Instructional fees:

Hébergement en pension complète : 460€
Accommodation with full board : 460€
 Location seule : 20^{€80} par personne & par nuit
Room only : 20^{€80} per person per night
Montant total : (150€ d'acompte)
Total amount : (150€ down payment)
Je souhaite partager la chambre avec / *I wish to share a room with*
.....

Pour le train de 16h38 depuis Paris, arrivant à 18h45, vous trouverez un car à la gare routière de Châteauroux jusqu'à 19h15. Pour mieux vous accueillir, il est impératif de réserver au 0800 77 86 21 (la veille)
For the 16:38 train from Paris, arriving at 18:45, you will find a coach at Châteauroux bus station until 19:15. It is imperative to book on 0800 77 86 21 (the day before)

Date et heure d'arrivée le 23/08/2019 àh.....
Date and hour of arrival on August 23rd 2019 at
Train N° : Provenance :
Autre :
Date de départ : 31/08/2019 /*Date of departure*

Contact : +33 6 2040 0130
E-mail : jaugette@gmail.com
www.jaugette.com

Important : Merci d'apporter vos serviettes / *Important: Please, bring your own towels*

*Le droit d'inscription n'est pas remboursable en cas d'annulation.
**Registration fee is non-refundable in the case of participant's cancellation.*

Conditions de validation d'inscription :

Je verse la somme de 120 euros en règlement du droit d'inscription, par chèque bancaire à l'ordre de l'association Jaugette-Manoir des Arts , payable en France et joint au présent bulletin d'inscription.

Registration validity requirements:

I pay the sum of 120 euros for payment of the registration fee, by cheque made out to A ssociation Jaugette-Manoir des Arts , payable in France and enclosed with the present registration form.

adressé par la poste à :

send by postal service to:

MASTERS AU MANOIR DES ARTS

Manoir de Jaugette

Obterre 36290

France

Fait à / Place Le / Date..... Signature () :*

() Signature des parents pour les mineurs*

() Signature of parents for the minors.*

AUTORISATION PARENTALE POUR LES MINEURS

Je soussigné(e) autorise mon fils (ou ma fille).....
à participer aux Masters au Manoir des Arts; décharge les organisateurs de toute responsabilité concernant mon enfant,
tant durant le trajet que durant le stage ; donne tout pouvoir aux organisateurs de prendre les décisions médicales
nécessaires en cas d'urgence.

Signature des parents ou tuteur :

PARENTAL AUTHORIZATION FOR MINORS

*Igive permission to my son (or my daughter)
to participate to the Masters au Manoir des Arts; I hereby release the organizers from liability for my child/children in the
case of an accident both during travel and his (her) stay ; Furthermore, I authorize the organizers to make any necessary
medical decisions in the case of an emergency.*

Signature of parents or person legally responsible :